



Industry Service

# ZERTIFIKAT

## Überprüfung einer Fertigungsstätte in Verbindung mit Modul G nach Richtlinie 2014/68/EG

Zertifikat-Nr.: Z-IS-PL / G 17 0029

Name und Anschrift des  
Herstellers:



**METALKO Sp. z o.o.**  
ul. Wojska Polskiego 65  
85-825 Bydgoszcz  
Poland

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller die zu stellenden Qualitätsanforderungen für seine schweißtechnische Fertigung nachgewiesen hat sowie über Erfahrung in der Einzelfertigung nach Richtlinie 2014/68/EG verfügt. Der Hersteller ist berechtigt, die im Geltungsbereich beschriebenen Druckgeräte nach erfolgter Konformitätsbewertung gemäß **Modul G** durch die benannte Stelle mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen:

# CE 0036

Überprüfung:	Fertigung nach Modul G der Richtlinie 2014/68/EG
Prüfgrundlage:	EN 13445, EN 12952, EN 13480, AD 2000-Merkblatt HP0
Prüfbericht Nr.:	2017-3.00-Z-0282
Geltungsbereich:	Herstellung von Druckbehältern und Rohrleitungen
Fertigungsstätte:	Metalko Sp. z o.o. ul. Raczkowskiego 3 85-862 Bydgoszcz Poland
Gültig bis:	02.2020

Chorzów, 25.01.2017  
(Ort, Datum)



**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
für Druckgeräte

Dipl.-Ing. P. Kukuła

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036

TÜV Industrie Service GmbH TÜV SÜD Gruppe  
Außenstelle in Polen  
Al. Bojowników o Wolność i Demokrację 38  
PL-41-506 Chorzów

Tel.: +48 32 348 00 22  
Fax: +48 32 348 90 37



Industrie Service

### Hinweise zum TÜV-Zertifikat

Das Recht zum Benutzen des im Zertifikat abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf das angegebene Produkt.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden. Die Zertifizierungsstelle kann dem Inhaber des TÜV-Zertifikates erlauben, die mit dem Zeichen versehenen Produkte für den Versand soweit zu zerlegen, wie es zum Einbau des Produktes in eine Anlage normalerweise geschieht.

Der Inhaber des TÜV-Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Falls dieses TÜV-Zertifikat ungültig wird oder für ungültig erklärt wird, muss es unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden.

Ein TÜV-Zertifikat kann von der Zertifizierungsstelle für ungültig erklärt oder gekündigt werden, wenn

- sich nachträglich an den Produkten bei der Prüfung nicht erkennbare oder nicht festgestellte Mängel herausstellen.
- mit dem Zeichen irreführende oder anderweitig unzulässige Werbung betrieben wird.
- aufgrund von Tatsachen, welche zum Zeitpunkt der Prüfung nicht einwandfrei zu erkennen waren, die weitere Verwendung des Zeichens im Hinblick auf seine Aussagekraft am Markt nicht vertretbar ist.

Der Inhaber des TÜV-Zertifikates ist verpflichtet, Schäden mit geprüften Produkten der Zertifizierungsstelle mitzuteilen.

Der Inhaber des TÜV-Zertifikates darf Prüfberichte und Zertifikate nur im vollen Wortlaut unter Angabe des Ausstellungsdatums weitergeben. Eine auszugsweise Veröffentlichung oder eine Vervielfältigung bedarf der vorherigen Genehmigung der Zertifizierungsstelle.

Die Zertifizierungsstelle behält sich mit Zustimmung des Zertifikatsinhabers die Veröffentlichung einer Liste der zertifizierten Produkte zur Verbraucherinformation vor.

#### **Änderung des Firmennamens der Benannten Stelle 0036:**

Seit 01.02.2006 ist die TÜV SÜD Industrie Service GmbH der Rechtsnachfolger der ehemaligen TÜV Industrie Service GmbH, TÜV SÜD Gruppe und der TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH.

### Notes on the TÜV Certificate

The right to use the symbol depicted in the certificate only applies to the product named in the certificate.

All necessary operating or mounting instructions have to be supplied with each product. For transportation purposes, the certification body may allow the holder of the TÜV Certificate to disassemble the products fitted out with the symbol in such a way as is usual for product assembly in an installation.

The holder of the TÜV Certificate is obliged to monitor the fabrication of the products fitted out with the symbol in order to ensure that production is carried out in accordance with the examination specifications. The holder of the certificate is particularly obliged to carry out the monitoring examinations which are laid down in the examination specifications or required by the certification body.

If this certificate expires or is declared invalid it has to be returned to the Certification Body immediately.

A TÜV Certificate can be declared invalid or terminated by the certification body, if

- any flaws appear after the examination which were not detectable or not found during the examination.
- the symbol is used for the purpose of misleading or in any other way illicit advertising.
- due to facts which were not clearly detectable at the time of certification, further use of the symbol is not justifiable.

The holder of the TÜV Certificate is obliged to report any damage to or incurred by certified products to the certification body.

The holder of the TÜV Certificate is only allowed to pass on examination reports and certificates by using the full text and by stating the date of issue. Publication of excerpts or duplication of the documents requires prior consent by the certification body.

With the certificate holder's consent, the certification body reserves the right to publish a list of certified products for the purpose of consumer information.

#### **Change of registered company name of Notified Body No. 0036:**

Effective from 01.02.2006 TÜV SÜD Industrie Service GmbH is the legal successor of former TÜV Industrie Service GmbH, TÜV SÜD Group and of TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH.